

Gebruikshandleiding

INDEX OF USER MANUAL	INDEX FÜR BENUTZERHANDBUCH	ÍNDICE DEL MANUAL DEL USUARIO	INDEX DU MANUEL D'UTILISATION	HANDLEIDING INDEX
P2: Safety instructions P3: Contents P4: Assembly instructions	P2: Sicherheits Instruktionen P3: Inhalt P4: Montage Anleitung	P2: Instrucciones de seguridad P3: Contenido P4: Instrucciones de montaje	P2 : Instructions de sécurité P3 : Contenu du colis P4 : Instructions de montage	P2: Veiligheids instructies P3: Verpakings inhoud P4: Assemblage instructie

SAFETY INSTRUCTIONS: MINO V3 100/220V

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using an electrical unit, basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. This SECURE DISPLAY SYSTEM contains electronic components.
Do not open these without a qualified electrician or an official Top Vision dealer.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this unit is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
2. Use this unit only for its intended use as described in this manual.
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this unit if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Never drop or insert any object into any opening other than the intended use of presenting sunglasses.
5. Do not use outdoors / for indoor use only!

MAINTENANCE INSTRUCTIONS - Instructions for cleaning and user maintenance operations:

1. The exterior of a SECURE DISPLAY SYSTEM may only be cleaned with a non-static brush.
2. The SECURE DISPLAY SYSTEM has no user serviceable parts. All malfunctioning or damaged components **are to be replaced by a service representative duly authorized by Top Vision Group BV or an official Top Vision dealer.**

INTENDED USE

1. The intended use of the Secure Display System is to display eyewear frames and sunglasses.
2. This product is for commercial use only.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD: MINO V3 100/220V

Cuando se usa una unidad eléctrica se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:

PELIGRO – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Este expositor contiene componentes electrónicos. No abrirlo sin la presencia de un electricista **cualificado o un profesional de Top Vision.**

AVISO – Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o daños a personas:

1. Es necesaria la supervisión cuando la barra la usen niños o disminuidos.
2. Usar la barra única y exclusivamente para el uso descrito en el manual.
3. No encender esta unidad si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona bien, si se ha caído o ha sido dañada o si ha tenido contacto con agua. Devolver el expositor al centro de servicio para su examinación y reparación.
4. Nunca intentar meter ningún objeto en ninguna de las cerraduras que no sea la tarjeta Top Vision.
5. No usar al aire libre, son para interior únicamente.

INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS OPERACIONES:

Instrucciones para las operaciones de limpieza y mantenimiento del usuario

1. El exterior de un expositor sólo se puede limpiar con un cepillo no estático.
2. En ninguno de los expositores se pueden reemplazar las piezas. Todas las que no funcionen deben ser reemplazadas por personas totalmente autorizadas por TVG o por personal de TVG.

USO DEL EXPOSITOR

1. El expositor es para exponer gafas de sol y monturas.
2. Este producto es sólo para uso comercial.

BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES: MINO V3 100/220V

Voordat u gebruik maakt van een elektronisch systeem, wordt u geacht de volgende veiligheids instructies op te volgen:

GEVAAR - minimaliseer schok risico:

1. **Deze display bevat elektronische onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien of een officiële Top Vision dealer mag deze display uit elkaar halen.**

WAARSCHUWING - minimaliseer het risico op brand, vuur, elektrische schok en verwondingen aan personen.

1. Alertheid is noodzakelijk wanneer de display wordt gebruikt door, of in de buurt van kinderen, zieken of gehandicapten.
2. Gebruik deze display alleen voor het beoogde gebruik als beschreven in deze handleiding.
Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden verstrekt.
3. Gebruik de display niet als de stekker of de bekabeling beschadigd is, als deze niet goed werkt, als deze is gevallen of beschadigd is, of in het water is gevallen.

SICHERHEITS INSTRUCTIEN: MINO V3 100/220V

WICHTIGE SICHERHEITS INSTRUCTIEN

Bevor eine elektronische Säule benutzt wird, sollten immer die Basis Vorkehrungen befolgt werden, und unter Berücksichtigung der folgenden Punkten:

ACHTUNG – Um das Risiko von Kurzschlüssen zu reduzieren:

1. Dieses SECURE DISPLAY SYSTEM beinhaltet elektronische Komponenten.
Öffnen Sie es nicht ohne einen Elektriker oder einem qualifizierten Top Vision Mitarbeiter.

WARNUNG – Um das Risiko von Feuer, Kurzschluss oder persönlicher Verletzungen zu reduzieren:

1. Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bedient werden, wenn Kinder und oder eingeschränkte Personen sich in der Umgebung aufhalten.
2. Verwenden sie das Gerät nur so wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Verwenden sie kein Zubehör welches nicht vom Hersteller empfohlen wird.
3. Verwenden Sie das Gerät niemals wenn: Schäden an der Netzschnur oder dem Netzstecker vorhanden sind, das Gerät nicht einwand frei funktioniert, es gefallen ist oder mit Wasser oder anderen Fluiden in Berührung gekommen ist. Senden Sie die betreffenden Produkte zu einem Top Vision Group Service Center um Schäden festzustellen und gegebenenfalls reparieren zu lassen.
4. Legen sie niemals andere Gegenstände in Öffnungen anderes als das Präsentieren von Sonnen,- oder Brillrahmen in die davor vorgesehenen Halterungen.
5. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Gebäuden entwickelt worden. Daher ist das Aufstellen und Betreiben im Freien nicht zugelassen.

INSTRUKTIONEN FÜR DAS REINIGEN UND PFLEGEN DES GERÄTES.

1. Das Äußere der Säule ist nur mit einem nicht statischem Tuch oder Bürste zu reinigen.
2. Die Säule hat weiterhin keine Unterteile die durch Verschleiß ersetzt werden müssen. Wenn trotzdem Fehlfunktionen oder Beschädigungen an dem Gerät auftreten, müssen diese durch einen von Top Vision Group oder einem vom Händler autorisiertem Service Monteur behoben werden.

VERWENDUNGSZWECK

1. Der Verwendungszweck der Säule ist ausschliesslich dem Präsentieren von Brillrahmen und/oder Sonnen Brillen vorbehalten.
2. Dieses Produkt ist nur zur kommerziellen Nutzung gedacht.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES : MINO V3 100/220V

Pour l'utilisation des blocs électriques, toujours respecter les consignes de sécurité suivantes :

DANGER – Afin de réduire les risques de décharges électriques :

1. Ce présentoir sécurisé contient des composants électroniques. N'ouvrir qu'en présence d'un électricien **qualifié ou d'un vendeur agréé Top Vision.**

AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de décharges électriques, ou de blessures :

1. L'assistance d'une tierce personne est nécessaire lorsque le présentoir est utilisé par des enfants ou par des personnes invalides.
2. Ce présentoir ne doit être utilisé que pour sa fonction initiale telle que mentionnée dans le manuel. **Ne pas utiliser de fixations non recommandées par le fabricant.**
3. **Ne pas utiliser ce présentoir en cas de fil électrique ou de prise endommagés, s'il est déréglé, s'il est tombé au sol ou dans l'eau. Retournez le présentoir vers un magasin affilié Top Vision pour réparation.**
4. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans l'ouverture destinée à la carte à puce.
5. Ne pas utiliser en extérieur / usage exclusivement en intérieur.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE - Instructions de nettoyage et opérations de maintenance utilisateur :

1. La colonne sécurisée doit être nettoyée exclusivement avec un chiffon antistatique.
2. Tout composant défectueux ou endommagé doit être remplacé par des pièces agréées par Top Vision ou par un de ses distributeurs.

FINALITE D'UTILISATION

1. **La finalité d'utilisation des présentoirs sécurisés est d'exposer des lunettes de vue et solaires.**
2. Ce produit est destiné à un usage commercial.

4. Plaats geen objecten in een andere opening dan het beoogde gebruik van de presentatie van een zonnebril.
5. Niet buiten te gebruiken!

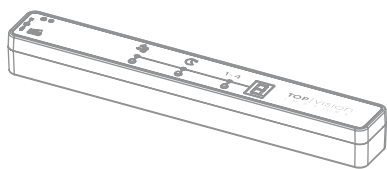
ONDERHOUDSINSTRUCTIES - Instructies voor het reinigen en gebruikersonderhoud:

1. De buitenkant van de display kan alleen worden gereinigd met een niet-statische borstel.
2. De display heeft geen reparatie onderdelen. Alle niet werkende of beschadigde onder **delen moeten worden vervangen door een door Top Vision Group BV gemachtigde elektricien of een officiële Top Vision dealer.**

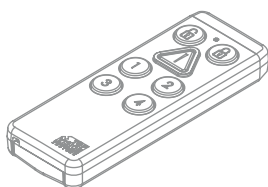
BEOOGD GEBRUIK

1. De beoogde gebruik van de display is het presenteren van zonnebrillen.
2. Dit product is voor commercieel gebruik.

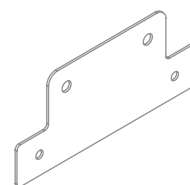
VERPAKKINGSINHOUD



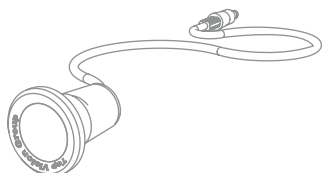
Produkt: CONTROL UNIT LX
Artikelcode: 50802
Afmetingen: 210x28x22mm
Aantal: 1x



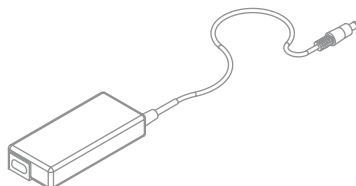
Produkt: REMOTE CONTROL LX
Artikelcode: 50801
Afmetingen: 92x30x9mm
Aantal: 1x



Produkt: WALL BRACKET LX
Artikelcode: 26218
Afmetingen: 100x45x2mm
Aantal: 1x



Produkt: RECEIVER EYE
Artikelcode: 22476
Afmetingen: Ø16mmx37mm
Kabellengte: 245cm
Aantal: 1x



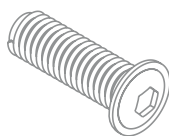
Produkt: AC-DC ADAPTER
Artikelcode: 70087
Afmetingen: 150x50x32mm
Kabellengte: 175cm
Aantal: 1x



Produkt: POWER CABLE
Artikelcode: 70105
Kabellengte: 200cm
Aantal: 1x

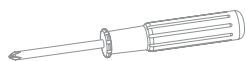


Artikelcode: 95071
Afmetingen: 3,9x13mm
Aantal: 2x



Artikelcode: 23703
Afmetingen: M3x6
Aantal: 2x

BENODIGDE GEREEDSCHAP



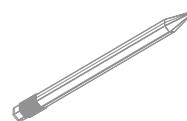
Schroevendraaier
Afmeting: PH1



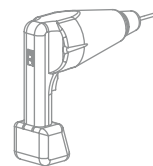
Binnenzeskantsleutel
Afmeting: 2mm



Waterpas



Potlood



Boor
Afmeting: 2,5

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Adapter

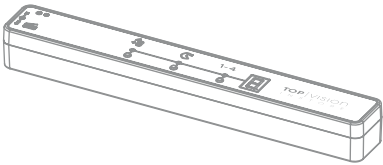
Voedingsspanning: 100-240 VAC
Uitgangsstroom: 2.5A
Uitgangsspanning: 24V
Omgevingstemperatuur: -30 +60 °C
Afmetingen: 120x50x32mm
Gewicht: 275 gram

Controller unit

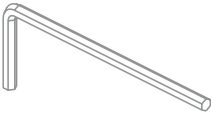
Uitgangsspanning: 24V
Ontvangst frequentie: 50/60Hz
Afmetingen: 210x28x22
Gewicht: 85 gram
Omgevingstemperatuur: 5-40 °C

MONTAGE CONTROLLER UNIT

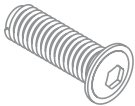
1



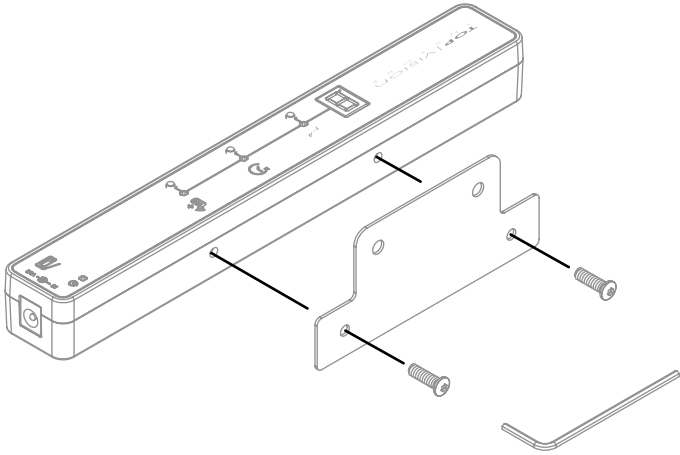
50802



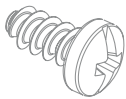
#2mm



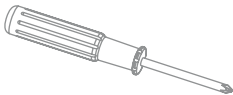
23703
M3x6



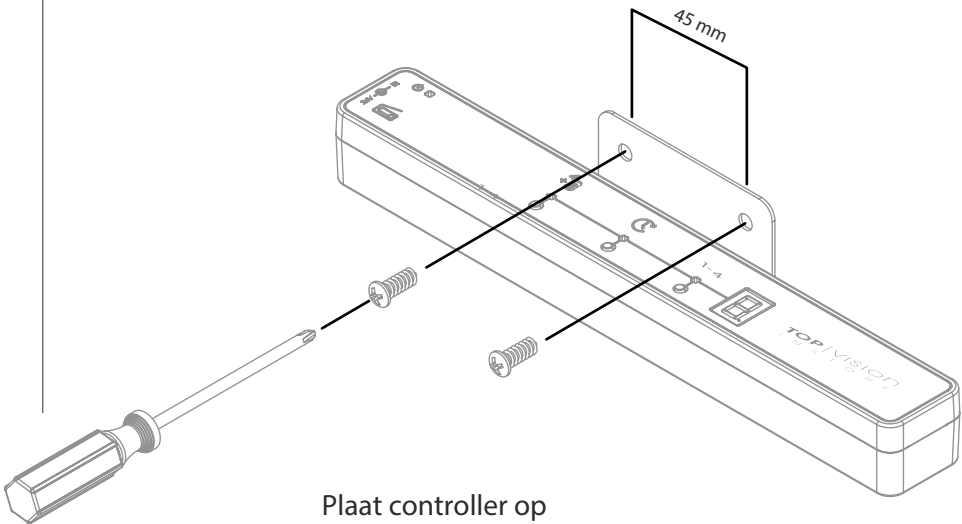
2



95071
3,9x13mm

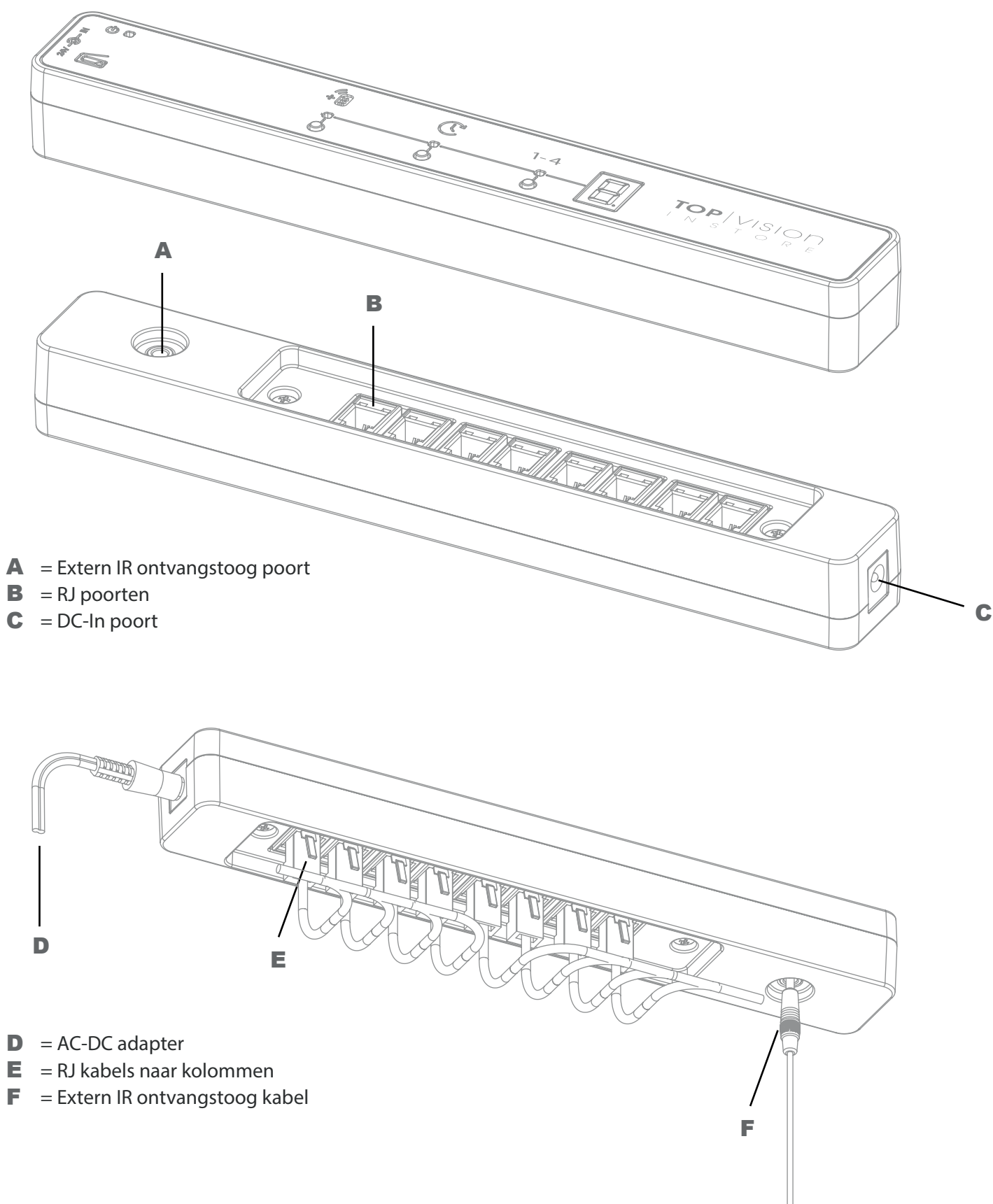


PH1

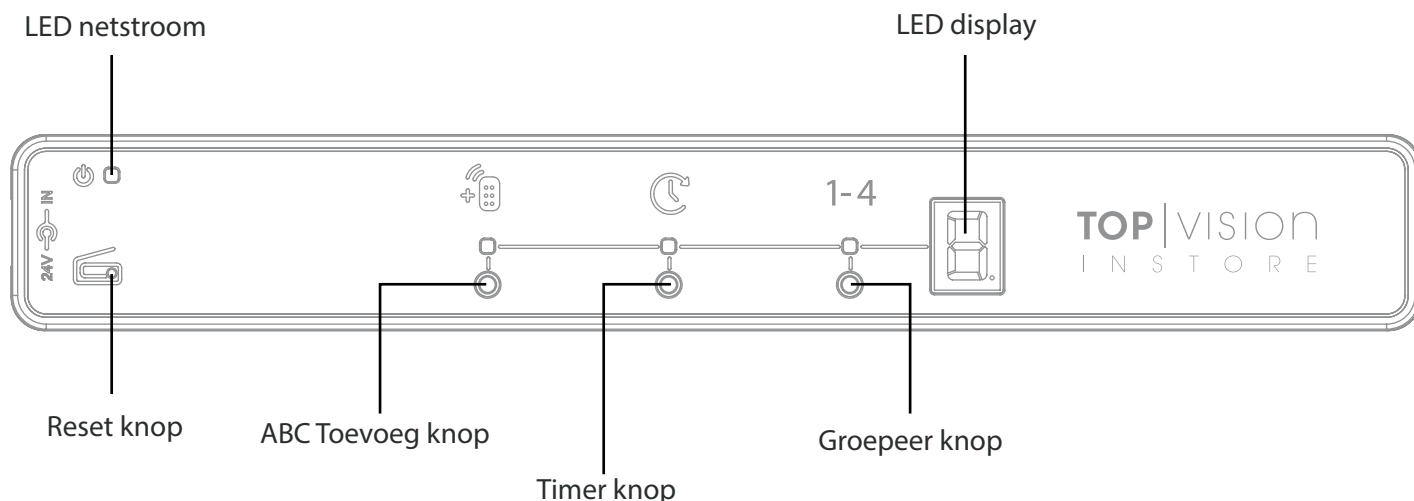


Plaat controller op
een toegankelijke plaats

BEKABELINGSOVERZICHT

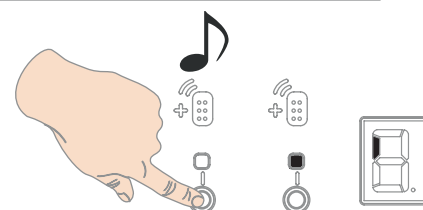


Voor het externe ontvangeroog **F** dient u een gat van $\varnothing 16$ mm te boren, niet verder dan 225 cm van de ontvangsteenheid.



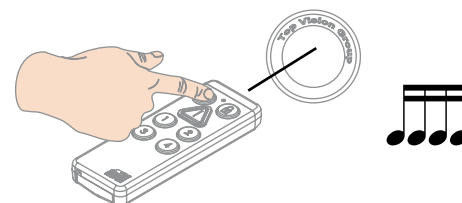
HET TOEVOEGEN VAN EEN AFSTANDSBEDIENINGSCODE (ABC)

- A**
- Druk op de ABC Toevoeg knop totdat u een piepsignaal hoort
 - DE Groepeer LED boven de knop zal oplichten
 - De LED display laat een animatie zien
 - Zolang de animatie zichtbaar is kunnen er nieuwe afstandsbedieningscodes (ABCs) worden toegevoegd



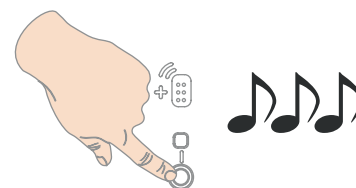
- B**
- Richt uw afstandsbediening op het ontvangstoog en druk op de knop om de presentaties te openen
 - Een korte melodie bevestigt de ontvangst van de afstandsbedieningscode

Let op! Twee lage piepsignalen geven aan dat deze code reeds bekend is in de ontvangstunit



- C**
- Druk weer op de "Afstandsbedieningscode toevoegen knop" om het programmeren op te slaan
 - Drie korte piepsignalen geven aan dat het programmeren is gelukt

Let op! Indien u de laatste stap vergeet en niet opnieuw op de ABC Toevoeg knop drukt zal het systeem zelf de programmeermodus na 16 seconden verlaten, dit bevestigend met drie korte piepsignalen



HET VERWIJDEREN VAN ALLE AFSTANDSBEDIENINGSCODES (ABCs)

- Druk met een paperclip de Reset knop in tot u een piepsignaal hoort
- Alle geprogrammeerde afstandsbedieningscodes zijn verwijderd



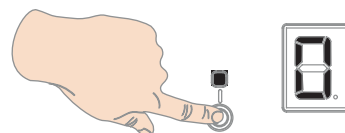
Let op! Deze handeling heeft geen effect op de tijdsinstellingen van uw ontvangstunit. Uw presentaties reageren niet meer op enig afstandsbediening. Om de code van een afstandsbediening toe te voegen vragen wij u de instructies hierboven te volgen

RJ POORTEN AAN PRESENTATIE KOLOM






De 4x2 RJ-poorten aan de achterkant van de Control Unit LX kunnen worden aangesloten op TopVision presentaties. U kunt uw besturingseenheid LX instellen op een specifieke groep (1 tot 4), zodat deze alleen reageert op de overeenkomstige 1-2-3-4-knoppen van uw afstandsbediening. Op deze manier kunt u groepen van uw sets kolommen maken die zijn verbonden met verschillende ontvangers, zodat u alleen een specifiek "merk" of "categorie" frames kunt openen.

A

Druk op de Groepeer knop
De bijbehorende Groepeer LED licht op



Het LED Display toont de huidige groepskeuze

-  RJ-poorten aangesloten op "Elke toegevoegde afstandsbediening" voor een TopVision presentatie (geen groepering)
-  RJ-poorten aangesloten op "afstandsbedieningsknop # 1" voor een TopVision presentatie kolom (groep 1)
-  RJ-poorten aangesloten op "afstandsbedieningsknop # 2" voor een TopVision presentatie kolom (groep 2)
-  RJ-poorten aangesloten op "afstandsbedieningsknop # 3" voor een TopVision presentatie kolom (groep 3)
-  RJ-poorten aangesloten op "afstandsbedieningsknop # 4" voor een TopVision presentatie kolom (groep 4)

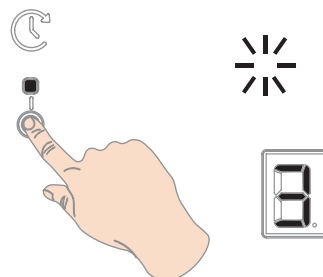
B






Blijf op de knop Grouping drukken totdat de verbindende RJ-poorten zijn ingesteld op de gewenste groep of op LED-verlichting. Na een paar seconden inactiviteit schakelt de Groeps-LED uit en hebt u de programmeermodus verlaten.

DE TIJDSFUNCTIE GEBRUIKEN

Door middel van de tijdsfunctie in de ontvangstunit kan worden ingesteld na hoeveel minuten uw presentaties automatisch sluiten (na 1 tot 9 minuten). U kunt deze ook op 0 zetten zodat uw presentaties alleen sluiten wanneer u op de "sluiten knop" op de afstandsbediening drukt.

- Druk op de Timer knop
- De Timer LED zal oplichten
- De LED Display geeft aan wat de huidige tijdsinstelling is in minuten
- Druk op de Timer knop tot u de nieuwe gewenste instelling hebt bereikt:



-  Geen automatische sluiting.
 -  Automatische sluiting na 1 minuut.
 -  Automatische sluiting na 2 minuten.
 -  Automatische sluiting na 3 minuten.
 -  Automatische sluiting na 4 minuten.
- Enz..

Head office - The Netherlands

Top Vision Group B.V.

Waarderweg 58

2031 BP Haarlem

The Netherlands

Tel: +31 23 517 66 77

info@topvisiongroup.com

www.topvisiongroup.com